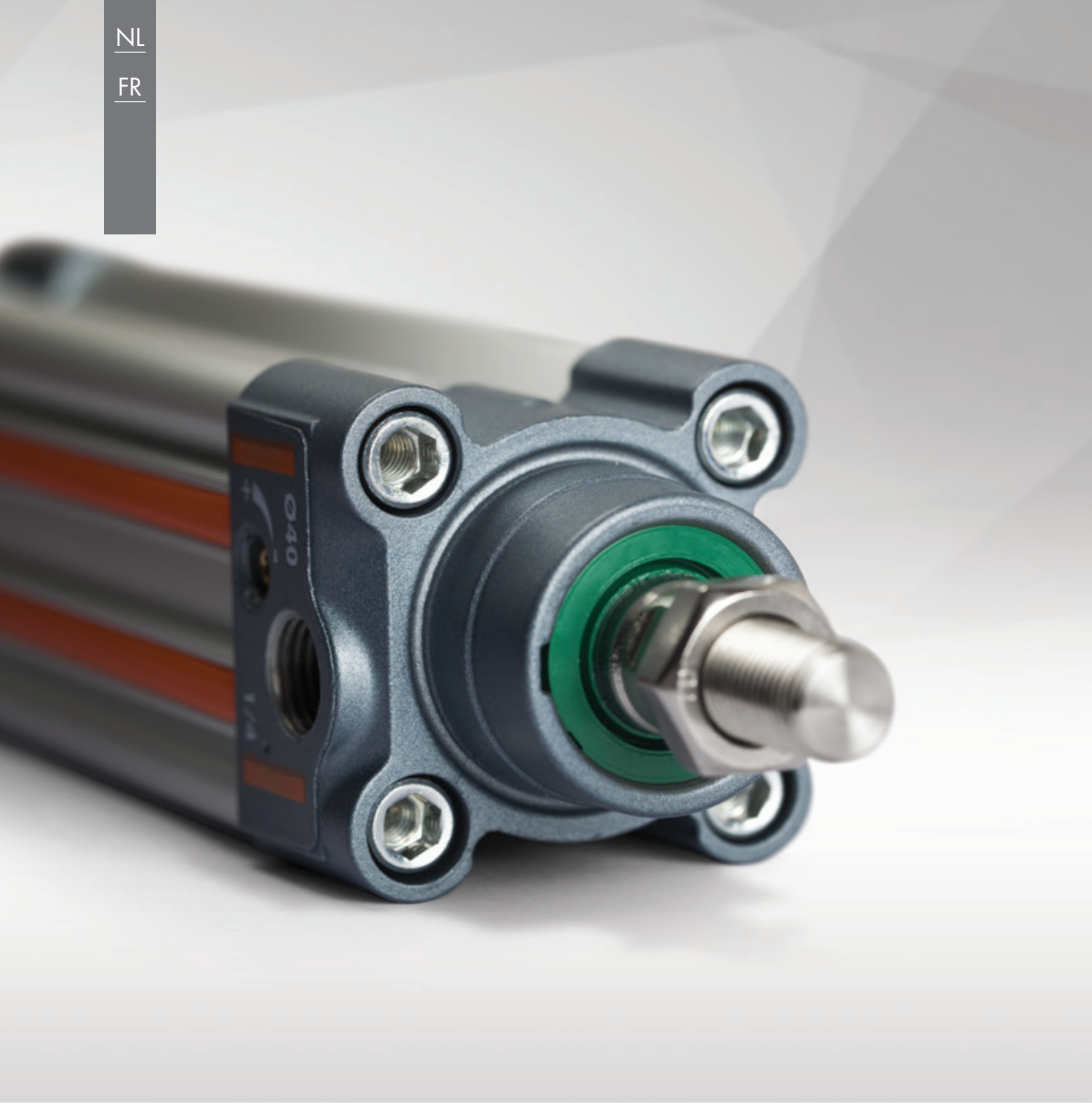
NL

FR



ISO 15552 - Een zeer veelzijdige familie

ISO 15552 - Une famille très polyvalente

METAL WORK®
PNEUMATIC

Metal Work.
Toonaangevend in pneumatische automatisering.
Leader en automatisation pneumatique.

Metal Work is opgericht in 1967 voor de productie van koppelingen voor persluchtsystemen. Sindsdien zijn zowel de onderneming als het product programma voortdurend gegroeid en heeft Metal Work zich over de wereld doen gelden als een gedegen leverancier van pneumatische producten.

Vandaag de dag heeft Metal Work 600 medewerkers in de fabrieken te Concesio (Brescia, Italië) en 800 medewerkers wereldwijd.

In 1992 heeft Metal Work het ISO 9001 certificaat voor kwaliteitsmanagement verkregen. Aansluitend werd in 2000 de ISO 14001 certificering voor het milieumanagement toegevoegd.

Daarnaast is in 2007 de OHSAS 18001 toegevoegd welke in 2018 werd opgenomen in ISO 45001, een nieuwe standaard voor arbeidsgerelateerde veiligheid en gezondheid. Deze standaard wordt internationaal "Occupational Health and Safety" genoemd.

Wereldwijd zorgen 51 eigen vestigingen, samen met een groeiend aantal dealers, er voor dat alle Metal Work producten door vakkundig advies en service ondersteund worden.

Kwaliteit van het product en een efficiënte organisatie zijn de pijlers waar Metal Work op staat en geven de mogelijkheid om alle uitdagingen aan te gaan die de pneumatiek markt ons stelt.

Metal Work a été fondée en 1967 pour la production des raccords instantanés pour systèmes d'air comprimé. L'entreprise a progressivement étendu sa production et sa structure de vente pour devenir un leader dans les systèmes pneumatiques pour l'automatisation.

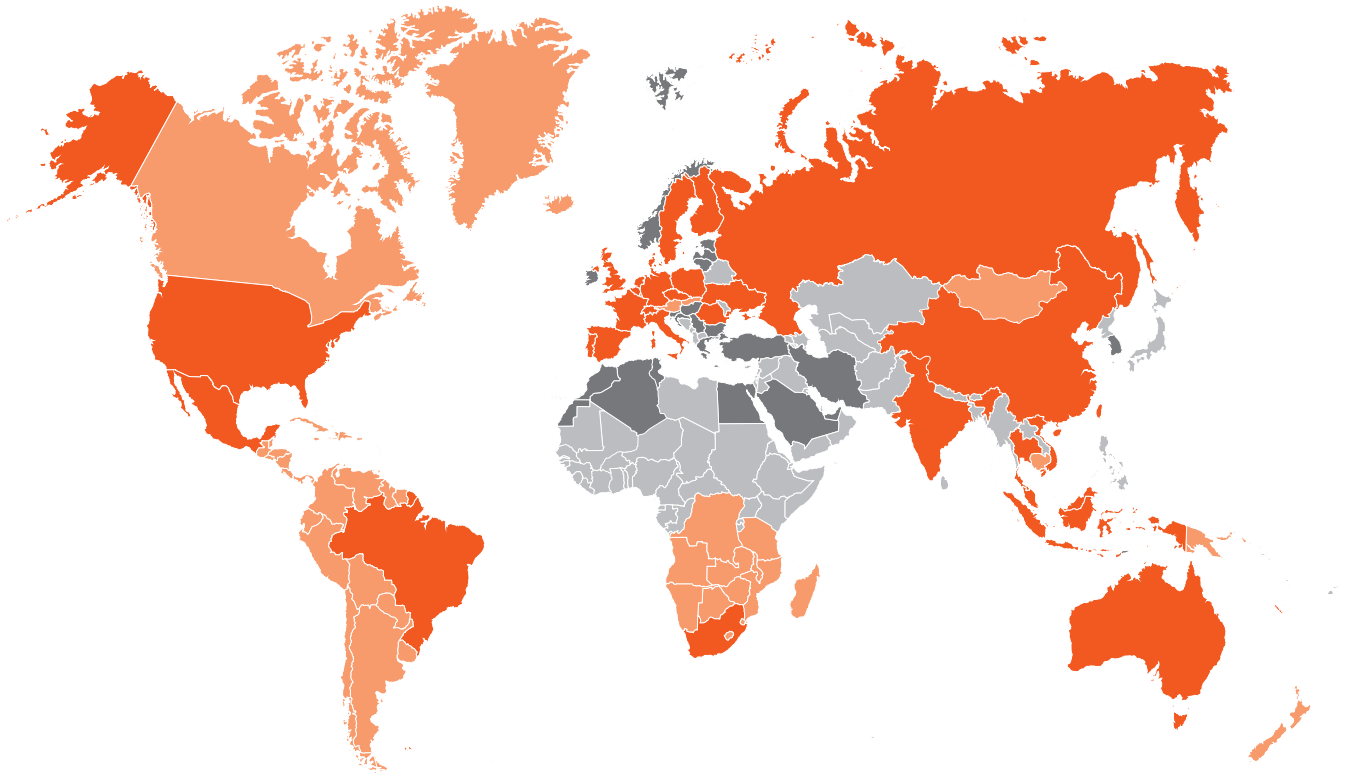
A ce jour, l'unité de production située à Concesio compte environ 600 personnes, tandis que le personnel lié à l'organisation des ventes en compte environ 800.

En 1992, Metal Work a obtenu la certification ISO 9001. Après la certification du système de qualité, en 2000, nous avons ajouté celui lié à la gestion de l'environnement pour la norme ISO 14001.

À celles-ci, en 2007, Metal Work a appliqué la norme OHSAS 18001, puis est passée à la norme ISO 45001 en 2019, pour garantir un système de gestion de la santé et de la sécurité de ses employés.

Toutes les certifications mentionnées ci-dessus ont été publiées par l'organisme de certification allemand DEKRA ITS, accrédité par TGA. Les produits sont distribués par 51 succursales en Italie et à l'étranger, ce qui nous permet de disposer d'une bonne couverture en termes de communicationet d'un excellent service après vente pour nos clients dans le monde entier.

La qualité du produit et une organisation commerciale efficace, sont la base sur laquelle Metal Work reste fermement ancrée, de façon à permettre à l'entreprise de répondre à toutes les exigences possibles dans des systèmes pour l'automatisation.



ISO 15552 cilinder
Vérins ISO 15552

Materialen
Deksels: gegoten en geverfd aluminium
Zuigerstang: C45 of roestvrij staal, verchroomd
Profielbuis: geanodiseerd aluminium

Matériaux
Couvercles: *Aluminium moulé peint*
Tige: *Acier C45 chromé ou Inox chromé*
Tube profilé: *Aluminium anodisé*

Standaard industriële toepassingen
Applications industrielles standard

① ALGEMEEN GEBRUIK
Standaard toepassingen, ook in vochtige omgeving.
Afdichting: NBR -10 +80°C

UTILISATION CLASSIQUE
Applications standard, même en présence d'un taux d'humidité important et persistant.
Joints: NBR -10 +80°C

② LANGE LEVENSDUUR
Toepassing met lange slaglengte of frequent gebruik.
Afdichting: PU -25 +80°C

DUREE DE VIE IMPORTANTE
Applications pour des courses longues et/ou un nombre de cycle important.
Joints: PU -25 +80°C

③ HOGE TEMPERATUUR - CHEMICALIËN
Industriële toepassingen en/of gebruik van chemische middelen.
Afdichting: FKM/FPM -10 +150°C

HAUTES TEMPERATURES – AGENTS CHIMIQUES
Applications avec présences d'agents chimiques.
Joints: FKM/FPM -10 +150°C

④ LAGE TEMPERATUUR
Toepassingen bij lage temperaturen.
Afdichting: NBR -40 +80°C

BASSES TEMPERATURES
Applications à basse température.
Joints: NBR -40 +80°C

⑤ EXTREEM LAGE WRIJVING
Toepassingen in de textiel industrie of in hefconstructies; ook als pneumatische veer.
Afdichting: NBR -10 +80°C

ULTRA BASSE FRICTION
Applications dans l'industrie textile, pour des systèmes de levage, de tension de bande ou également comme ressort pneumatique.
Joints: NBR -10 +80°C

Speciale afschrapers
Applications nécessitant des racleurs spécifiques

Op aanvraag
Sur demande

⑥ ZELFSMEREND
Toepassingen waarbij de smering van de cilinder verwijderd kan worden, bijvoorbeeld in wasstraten.
Schraper: zelfsmerend TECHNOPOLYMEER -30 +80°C

AUTOLUBRIFIANT
Applications où la graisse présente dans le vérin pourrait s'enlever, comme dans les tunnels de lavage de voitures.
Joint racleur de tige:
TECHNOPOLYMERE autolubrifiant -30 +80°C

⑦ VUIL EN STOF
Toepassingen in vervuilende omgeving.
Afdichting en schraper:
NBR en TECHNOPOLYMEER -10 +80°C

SALETES ET POUSSIERES
Applications dans des ambiances de travail avec présences de saletés ou de poussières.
Joint racleur de tige: NBR et TECHNOPOLYMERE -10 +80°C

⑧ VUIL EN LAGE TEMPERATUREN (NORMAAL GEBRUIK)
Toepassingen in normale tot zware omstandigheden, bij vervuiling en lage temperaturen, zoals agrarische of transport sector.
Schraper: hard TECHNOPOLYMEER -25 +80°C

SALETES ET BASSES TEMPERATURES (UTILISATIONS MOYENNES)
Applications moyennement difficiles avec présences de saletés et avec des températures basses, comme dans le secteur de l'agriculture ou des transports.
Joint racleur de tige:
TECHNOPOLYMERE dur -25 +80°C

⑨ VUIL EN HOGE TEMPERATUREN (ZWAAR GEBRUIK)
Toepassingen in zware omstandigheden, bij sterke vervuiling en hoge temperaturen, zoals smederijen, betoncentrales of transport sector.
Schraper: FKM/FPM en METAAL -10 +150°C

SALETES ET HAUTES TEMPERATURES (UTILISATIONS DIFFICILES)
Applications difficiles avec présences de saletés et avec des hautes températures, comme dans le secteur des fonderies ou cimenteries, de l'agriculture ou des transports.
Joint racleur de tige: FKM/FPM et METAL -10 +150°C

ISO 15552 cilinder - serie MCR
ISO 15552 vérins - MCR series

Materialen
Deksels: Gegoten en geanodiseerd aluminium
Zuigerstang: Roestvrij staal, verchroomd
Profielbuis: Geanodiseerd aluminium

Matériaux
Couvercles: *Aluminium moulé sous pression anodisé*
Tige: *Acier inoxydable chromé*
Tube profilé: *Aluminium anodisé*

Standaard industriële toepassingen
Applications industrielles standard

① ALGEMEEN GEBRUIK
Standaard toepassingen, ook in vochtige omgeving.
Afdichting: NBR -10 +80°C

UTILISATION CLASSIQUE
Applications standard, même en présence d'un taux d'humidité important et persistant.
Joints: NBR -10 +80°C

② LANGE LEVENSDUUR
Toepassing met lange slaglengte of frequent gebruik.
Afdichting: PU -25 +80°C

DUREE DE VIE IMPORTANTE
Applications pour des courses longues et/ou un nombre de cycle important.
Joints: PU -25 +80°C

③ HOGE TEMPERATUUR - CHEMICALIËN
Industriële toepassingen en/of gebruik van chemische middelen.
Afdichting: FKM/FPM -10 +150°C

HAUTES TEMPERATURES – AGENTS CHIMIQUES
Applications avec présences d'agents chimiques.
Joints: FKM/FPM -10 +150°C

④ LAGE TEMPERATUUR
Toepassingen bij lage temperaturen.
Afdichting: NBR -40 +80°C

BASSES TEMPERATURES
Applications avec présences de basses températures.
Joints: NBR -40 +80°C

Speciale afschrapers
Applications nécessitant des racleurs spécifiques

⑦ VUIL EN STOF
Toepassingen in vervuilende omgeving.
Afdichting en schraper:
NBR en TECHNOPOLYMEER -10 +80°C

SALETES ET POUSSIERES
Applications dans des ambiances de travail avec présences de saletés ou de poussières.
Joint racleur de tige: NBR et TECHNOPOLYMERE -10 +80°C

⑧ VUIL EN LAGE TEMPERATUREN (NORMAAL GEBRUIK)
Toepassingen in normale tot zware omstandigheden, bij vervuiling en lage temperaturen, zoals agrarische of transport sector.
Schraper: hard TECHNOPOLYMEER -25 +80°C

SALETES ET BASSES TEMPERATURES (UTILISATIONS MOYENNES)
Applications moyennement difficiles avec présences de saletés et avec des températures basses, comme dans le secteur de l'agriculture ou des transports.
Joint racleur de tige: TECHNOPOLYMERE dur -25 +80°C

ISO 15552 cilinder - serie HCR
Vérins ISO 15552 - Série HCR

Materialen
Deksels: gegoten aluminium, geanodiseerd en gecoat
Zuigerstang: AISI 316
Profielbuis: geanodiseerd aluminium

Matériaux
Couvercles: *Aluminium moulé anodisé avec peinture polyuréthane*
Tige: *Inox AISI 316*
Tube profilé: *Aluminium anodisé*

⑩ ANTI-STAGNATIE
Voedingsmiddelen sector, zoals zuivelindustrie.
Schraper: speciaal PU -10 +60°C

ANTI-STAGNATION
Applications dans l'industrie alimentaire, comme par exemple dans les laiteries.
Joint racleur de tige: PU spécial -10 +60°C

Roestvrijstalen ISO 15552 cilinder
Vérins ISO 15552 en acier inoxydable

Materialen
Deksels: AISI 304 (AISI 316 op aanvraag)
Zuigerstang: AISI 316
Buis: AISI 304 (AISI 316 op aanvraag)

Matériaux
Tube profilé: *Inox AISI 304 (AISI 316 sur demande)*
Tige: *Inox AISI 316*
Tube Profilé: *Inox AISI 304 (AISI 316 sur demande)*

② CHEMICALIËN - LANGE LEVENSDUUR
Industriële toepassingen met gebruik van (milde) chemische middelen, waarbij een lange standtijd gewenst is.
Afdichting: PU -20 +80°C

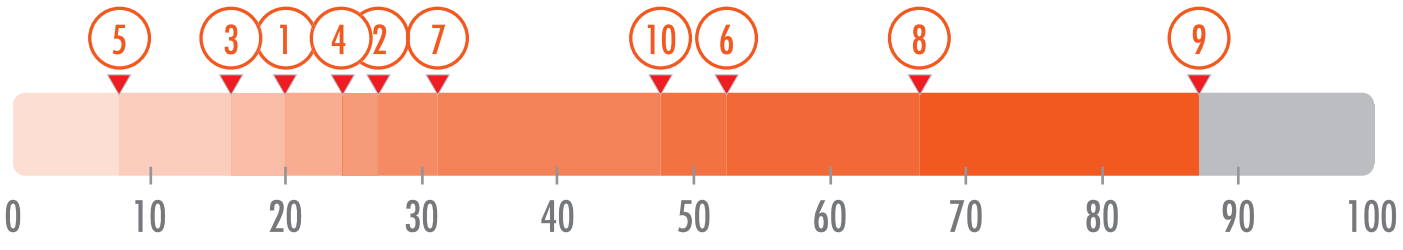
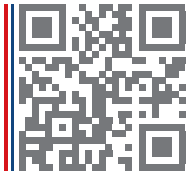
AGENTS CHIMIQUES – DUREE DE VIE ELEVEE
Applications avec présences d'agents chimiques où la durée de vie des joints est élevée.
Joints: PU -20 +80°C

③ CHEMICALIËN - HOGE TEMPERATUUR
Industriële toepassingen bij hoge temperaturen en gebruik van chemische middelen, zoals in chemische fabrieken.
Afdichting: FKM/FPM -10 +150°C

AGENTS CHIMIQUES – HAUTES TEMPERATURES
Applications avec présence d'agents chimiques et de hautes températures, comme dans les industries chimiques.
Joints: FKM/FPM -10 +150°C

Overzicht van bescherming gradatie tegen corrosie van ISO 15552 cilinders
Aperçu du degré de résistance à la corrosion des vérins iso 15552

Graad *Degré*		Familie *Famille*	
MW S	STANDARD		ISO 15552 cilinder (STD, type A, serie 3) *Vérins ISO15552 (STD, type A, série 3)*
MW M	MEDIUM		ISO 15552 cilinder - serie MCR *Vérins ISO 15552 série MCR*
MW H	HIGH		ISO 15552 cilinder - serie HCR *Vérins ISO 15552 série HCR*
MW X	EXTRA		Roestvrij staal ISO 15552 cilinder *Vérins ISO 15552 INOX*

Anti-contaminatie Effect Indicatoren
Voor iedere toepassingen tonen wij het anti-contaminatie effect op een schaal van 0 tot 100.

Indicateurs de l'Effet Anticontamination
Pour chaque type d'application, nous indiquons l'effet anticontamination sur une échelle de 0 à 100.